

L

**ΣΥΛΛΟΓΟΣ "Ο ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΣ,,
ΥΠΕΡ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΕΩΣ Ι. ΝΑΟΥ
ΥΨΩΣΕΩΣ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ
ΑΙΓΑΛΕΩ**

Αιγάλεω τῆ 28 Νοεμβρίου 1954

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου ἀποπερατώσεως τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ὑψώσεως Τιμίου Σταυροῦ Αἰγάλεω, ὅπερ ἀνεδείχθη κατὰ τὰς ἀρχαιρεσίας τῆς 10ης Ὀκτωβρίου 1954, ἀποτελεῖται ἐκ τῶν κ. κ.

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1) Σάββα Τσινοπούλου | Προέδρου |
| 2) Νικολάου Κωνσταντινίδη | Ἀντιπροέδρου |
| 3) Ἀνδρέου Κουτσουνάκη | Γεν. Γραμματέως |
| 4) Σταύρου Ἰσακίδη | Ταμίου |
| 5) Χρήστου Μιχαηλίδη | Εἰδικοῦ Γραμματέως |
| 6) Παν. Κυριακοῦ | Μέλους |
| 7) Κωνσταντίνου Κάχρη | Μέλους |

Θεωρεῖ πρῶτιστον καθήκον νὰ ἐπικοινωνήσῃ με τοὺς εὐγενεῖς καὶ φιλοχρήστους Ἐνοριτάς, ἵνα ἐκφράσῃ θερμὰς εὐχαριστίας εἰς πάντας ἐκείνους, οἵτινες διὰ τῶν συνδρομῶν των ἐβοήθησαν τὴν πρόοδον τῶν ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ μας καὶ ὅπως ἴσως συνέβαλον εἰς τὸ θεάρεστον τοῦτο ἔργον.

Ίδιαιτέρας εύχαριστίας και συγχαρητήρια άπευθύνει πρὸς τὰ μέλη τῶν Ἐπιτροπῶν ἅτινα μὲ τόσον ἐνθουσιασμόν ἔχουν ἀναλάβει τὸ βάρος τῶν εἰσπράξεων τῶν συνδρομῶν καὶ τῶν ἐκτάκτων ἐσόδων.

Ἐσαύτως τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του, ὅπως τηρῇ ἐνημέρους τοὺς Ἐνορίτας ἐπὶ τῆς πορείας τῶν ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ, καθὼς καὶ ἐπὶ τῆς ἐν γένει οἰκονομικῆς κινήσεως τοῦ Συλλόγου καὶ γενικῶς ἐπὶ τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὅποιον διατίθενται αἱ εἰσφοραὶ τῶν μελῶν, ἀνακοινοῖ τὸν κατωτέρω παρατιθεμένον ἀπολογισμόν ἀπὸ 28—11—52 μέχρι 13—10—1954.

Α Π Ο Λ Ο Γ Ι Σ Μ Ο Σ

ΚΑΘΑΡΑ ΕΣΟΔΑ :

Κουμπάρδων	δρχ.	60071.15	
Συνδρομῶν	»	10965.77	
Ἡμερολογίων	»	11089.75	
Λαχείου	»	13675.—	
Λαμπάδων	»	6902.50	
Θεάτρου	»	3735.50	
Ἄγρυπνίαι	»	166.—	
Δωρεῶν	»	15251.60	
Ἀνθελίων	»	15490.—	
Κυτίον Ἐκκλησίας	»	4088.50	
Δίσκου	»	13005.55	
Ἀνθέων	»	4431.—	
Τόκων Τραπεζῆς	»	2130.40	161.052.72

ΔΑΠΑΝΑΙ :

Ἔργ. Ἀποπερατώσεως	δρχ.	96338.50	
Γενικά Ἐξοδα	»	1910.20	
Ἐπιπλα κ.λ.π.	»	1051.50	99.850.20
Ἐπίλοιπον Ταμείου			61.202.52

Καταβασίαι 'Ωδή α'

Ἦχος ᾠ π α

Χρι ζος γεν ναι ται δο ξα σα τε Χρι ζος εε ερα

vor α παν τη σα τε Χρι ζος ος ε πι γηι υ ψω βη τε Α σα τε

τω Κυ ριω πα σα η γη η η η υ εν ευ βρο σου νη

α νυ μη σα τε χα οι ο τι δε δο ο ξα α ζα ι

'Ωδή γ' Τω προ των αι ω νων ει πα τροι γεννη

θεν τι αρ ρε ευ ζωι τι ω υ επ ε σα των ει πα ρ θε νο

σα ρω θεν τι α α σπο ρω Χρι ζω ω τω θε ω βο η σω μεν

ο α νυ ψω σα στο με ρα η μων Α γι ος ει Κυ ρι ε

ραμ. ο α νυ ψω ω σα στο με ρα η μων

B²²

Κατάχ. ο Α΄ Χορός α

Λε ε γσσ σιν εις κι ω ω νας ευ λο γη το ο ο ος ει

Γαμβιός Ωδή Η: Μητρανα θλαε υτωι ει μο νε ι

ζε σι Κοορη Οι τριπα χαι α κι πυρο λο σ μενοι νε σι

Υ περ φυ ωι κωστανε σθραχι σμεενην Αμθωδε δρωωω

σα θαυμα τερχι α με α Λα εσ ηρος υ υ υ μνον

ε ξα νε ι ζη σι χχ α ρι ις Μεγαχυνάρια

Μεγαχυνον ψυχη η μου την τι μι ω τε ε ραν και εν δο σο

τε ε ε ραντων α νω ζρα τευ μα τιν

Μυζη ρι αν ξε νον ο ρω ω υ πα ρα δο ξον σ ρα

B²²

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
νον το Σπηλαιον θρονον Χε ρε βι μου την Παρθενον την

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
βατηνω ρε ον εν ω ω x νε υχθη ο x χωρητος Χρι

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
ζο ος ο θε ος ον x νυ μνησει με γα λυου νο ο μεν

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
Με γα λυον ψυ χη η μεσ τον εν τω Σπηλαιω τεκθεντα Βασι

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
λε x Νε η γε νει μα των λε γου ον των παι δι ον Α x ν x z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
α ζη ρε βα νη πρε ζιν εω γαρ ε κεινη προ σου υνη σιν

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
η νο μεν μα νει ει εις ο Η ρω δη σε τα ρα τε το Χρι ζου ον x νε

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
χειν ο θε ο μα κος βα ρυ ατ το ο με ε νοι Ταρβι υος

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
Οη με ρον η Παρ θε ε νο ος τι υτει τον θε ο σο ο την εν δον εν τω Σπη

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
λαι ω Στε ρ γειν με η μα κω ω x μιν δυ νον θο ο βω

Ρα⁷ αν σι ω ηην τω ποθω δε παρ θε νε γ μνος υ

θει νειν συν τονωτε θηγ με ε νος Ερ γω ω δειε ζιν αλ γα υ

Μη τηρ σθε νοι Ο ση ηε ξυ μεν η ηρο αι αι ρε σιρ

Δόξα. δι δσ

Με γα λυ νου ψυ χη η μσσ της τρι συ πο ζα α τσ

υ α δι αι ρε ε ε τσ θε ο τη τοι το υρα τοι

Τυ ησι α βε γ χει υσι υσι αι πα ρηγ με ε ναι Ω μη η τερ α

γη η τσ λο γσ δε δορ μοι τει Με ον βα νεν τοι σει πυ ληι με υ χει

σμε ε νηι Δο ξσ με νοι αι αι τε της α λη θει αι βα ος

Ε πα ρει ωι σην ευ λο γσ α μεν γα ζε ρα

1949

Εἰς Ἑλλάδα. τῆς 19 Σεπτεμβρίου 1954

B⁰²

Καταβασία Ή κε: Δευτερίου

Ὦδὴ Α^α

Ἦχος δὲ Πά

Χριστοὶ γεννάται δοξασατε Χριστοὺς ἐξ ἄρα νονά παν
 τησατε Χριστὸς ἐπιγνύψωθητε Ασατε τω Κυ
 ριω πασα ηγη η η η η εν ευβροσυν η α νυ
 μνυσατε λαοι οτι δεδοξαται

Ὦδὴ Γ^α

Τῶ προτων διωνων εμπά τριγεννη

θεντι αρρε ευζωσι ω η επε σατων εμπαρθεν
 σαριω θεντι ακσπορωι Χριζωωτω Θεω βοησωμεν
 ο α νυ ψωσας το νερας η μων Αγιος ει Κυρρι
 ο α νυ ψωωσας το νερας η μων

Γραμ.

Doc

Κατάλ. ὁ Αῶς Χωρός. α

Μακαρμελωδοῖς τη βλασειτῆς πιε ζεε ωῖ

Ὡδή Δ^α Ταμβιμὸς α

Γενὸς βροττειει σσ τῆν α να πλασιν παα λαί Αδων Προ

βη η ἡ τῆς Αββα κατῆ προμη νυ ει ε δεινα βραζωια

ει ω θειτον τυυ παν Νεον βρεβουγαρ εΞ ορη τῆς Παρθεν

Κατάλ. ὁ Βῶς Χωρός.

ε ἔπληθε λαον εια ναα πλασι λοχο

Ὡδή Ε^α Θεος ὠν ει ρη νῆς Πατῆρ ει υιτρ

μων τῆ με γαχῆς βα λη πῖστος Αγγελον ει ρηνηκαρεε

χομε νον α πε ζειλαση μιν ο θενδε ο γνωσι ας προς

βωι ο δηγηη θεντες εμ νυ υτοιορ θρι τοντειδο εολογα μεν

σε βι ε λα αν θρωωυ πε

208

Καταλ. ο Α^{ος} Χορός 9

Καθ' ην α να τρεχοντες ευραιμενιδες ος

Ωδη CT²

Γαμβιους

Ναι ων Ι ω να αι εν μυ χοιδα λαττι ος

Ελθειν εδειξει το υ χαλν α παρ ησαι Νυγει ε

γω ω δε τω τυρανντος βε ε λει Χριζε ε προσ αυω

(Καταλ. ο Βος Χορος)

τον ιακων α να ρε ε την Θαυτον μο λει ειν σε

τις ε μητι ρα θυ μι ας μι ι ι α ι

Ωδη Z³

Οι Παιδειυσε βει α συντρα βεν τε

δυσσε βει προ ζαγματος ια τα βρονη σαν τε

α πει ληνι τε ε πτο η θη σαν αλλ εν με σωτι η βλοχοι ε

ζυ τει ε ψαλ λον ο των Πα τε ε ε ρων Θεοι ευλοχη τοο ος ει

806

208

νον το Σπηλαιον θρονον Χερσβι μοντην Παρθε νον την

βα την χωριον εν ω ω α νε υλιθη ο α χωρητος Χρι

ζος ο Θεος ονα νυ μιν ατε μεχα λυ υ νοο μεν

Με χα λυ νον ψυχη η μσα τον εν τω Σπηλαιω τεχθεντα Βα

σι λε α Νε η γε νει Μαχων λε γον των παιδιον Α α

να ε σα ζηρ ε βα νη η ε ζιν εις χαρ ε μιν ε ηρο

συν υ νη σιν η νο μεν μα νει ει εις ο Η ρωδης ε τα

ρα τε το Χριζον α νε λειν ο θεο μαχος βρακτε ο μεε

Ιαμβι υ ος Ση με ρον η Παρ θε ε νο ος τι επει τον Δε

σπο ο ο την εν δον εν τω Σπηλαιω Στεργει μενη μα κς ω σα

202

μινδυνονβοοβω Ραονσιωπην τωποθω

δε παρθενε γμννυ βαινεισυντονωιτεθημεεντι

εργωωδειςζιναλλαυ Μητηρσθενοι Οσηπεβυ

μεν ηπροαιαρεσιςδεδα Δόξα.

Μεγαλυνονψυχηη ματιτρισυποζαατα

υαδιαιρεεετοθεοτητοςτοκρατος

Τυπιαδεχγειεωσυαιπαρημεεντι ΩΜητηρ

αγητισλοχαδεδορυστοι Νεονβα νεντοιευπυλνισεινδαι

σμεεντι Δοξομενοιαιτετιαληθειαιβαοι

επαξιωσσηνκυλο γοαμεγαστερα

1949
1952
N.T.B.

20

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the problem. It is shown that the
 problem is equivalent to the problem of finding
 the minimum of a certain functional. This is done
 by means of the method of Lagrange multipliers.
 The second part of the paper is devoted to the
 derivation of the necessary conditions for the
 extremum. It is shown that these conditions are
 satisfied by the extremal. The third part of the
 paper is devoted to the derivation of the
 sufficient conditions for the extremum. It is
 shown that these conditions are satisfied by the
 extremal. The fourth part of the paper is
 devoted to the derivation of the maximum
 principle. It is shown that the maximum
 principle is satisfied by the extremal. The
 fifth part of the paper is devoted to the
 derivation of the transversality conditions.
 It is shown that these conditions are satisfied
 by the extremal. The sixth part of the
 paper is devoted to the derivation of the
 natural boundary conditions. It is shown that
 these conditions are satisfied by the extremal.
 The seventh part of the paper is devoted to
 the derivation of the Weierstrass conditions.
 It is shown that these conditions are satisfied
 by the extremal. The eighth part of the
 paper is devoted to the derivation of the
 Legendre conditions. It is shown that these
 conditions are satisfied by the extremal. The
 ninth part of the paper is devoted to the
 derivation of the Jacobi conditions. It is
 shown that these conditions are satisfied by
 the extremal. The tenth part of the paper
 is devoted to the derivation of the
 Mayer conditions. It is shown that these
 conditions are satisfied by the extremal.

Κατάλ. ὁ Αΰς χορός. α

Μακαριελωδός τη βλασειτης πιι ζεε ωι

Ὦδὴ Δ΄ Ἰαμβιός α

Γε νος βροζειει τ σ την α να πλασιν παα λαει Αδων προ

δη η η της Αββα υσση προμη νυ ει ει δεινα βραχως α

ει ωθειτον τυυ πον Νεον βρεφους εΞορητης Παρθεν

Κατάλ. ὁ Βΰς χορός.

ε ξηλθε λαον εις α να α πλασι λογος

Ὦδὴ Ε΄ α Θεος ιων ει ρηνης Πατηρ ει υπηρ

μων τισ με γαχης βα ληπισσ τον Αγγελον ει ρηνην παρ εε

χομε νον α πε ζει λης η μιν ο θενθε ο γνωσις προς

βιω οδηγηθηθεν τει ει νυ υποσθη θριζον τειδο εολογο μεν
σε βει λα ανθρωω πε

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Κατόχ. ο Α^{ος} Βορός π

λε ε γ δ δ σιν ει αι ω ω ν κς ευ λο γη το ο ο ο ο ι ε η

Ωδή Η^{ος} Ταμβουός Μη τρανα φλεε υτώιει νο νιι ζ δ σι

Κοο ρσι Οι τσι παλαι ας πυρπο λδδ φενωι νε οι

υ περ βυ ως υυ δσανε σφρα γισμε ενην Αμ βω δε

δρω ω σα θαυμα τερ χι α μι α λα δς προς

υ υ υ μνον ε ξα νι ι ζ η σι χα α ρι ι ι δ

Μεγαλυιάρια. Με γα λυνοφυ χη η μσ τιντι με ω

τε ε ραν μι εν δο ξο τε ε ραν των α νω ζ ρα τευ μι α των

Μυ ζη ρι ον ξε νον ο ρω ω υ πα ρα δο ξον ς ρα

The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to the 'E와' (E and) header. The entries are arranged in approximately 10-12 horizontal lines, but the specific content cannot be discerned due to the low contrast and fading of the ink.

μινδυνονβοοβω Ραονσιωπην τωποθω

δεπαρθενε γμνσιυβακινουντοκωτεθημενοι

εργωωδειςζιναλλαυμητηρσθενοι Οσηπεδω

μεν ηπροαιριεσιςδιδω Δόξα.

Μεγαλυνονψυχηημοτιστρισυποζαατο

υαδειαρεεετοθεοτητοςτοκρατος

Τυπιαφειγειειυσιαιπαρημενοι ΩΜητηρ

αγνητολογοςδεδορνωτες Νεονβακνεντοςευπυλπισιευλε

σμεενοι Δοξομενωιαιτετιαληθειαιβαοι

επαξιωσπνευλο γοσμεγαστερα

1949
1952
H.T.B.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a list or a series of entries.]

Ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ἀναφερομένου ἀπολογισμοῦ αἱ διὰ τοῦ κουμπάρᾳ εἰσπράξεις δὲν ἀπέδωσαν τὰ προβλεπόμενα ποσά, ὥστε νὰ καταστῆ δυνατὴ ἡ ὑποσχεθεῖσα ὀλοκλήρωσις τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ. Τοῦτο ὅμως, οὐδόλως σημαίνει ὅτι ἡ ἐν γένει πρόοδος τοῦ ἔργου δὲν εἶναι σημαντικὴ, ἀντιθέτως φρονοῦμεν ὅτι εἶναι λίαν ἱκανοποιητικὴ, δοθέντος ὅτι ἀποπερατώθη ὀλοκλήρως ἡ τοιχοποιία, ἥδη δὲ ἐκτελεῖται, κατόπιν μειοδοσίας, ἔργον ἀξίας δραχ. 100.000 τοῦ Ἱεροῦ τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἡ κατασκευὴ τοῦ ἡμίσεως τοῦ γυναικωνίτου καὶ τῆς στέγης αὐτοῦ.

Φρονοῦμεν ὅθεν, ὅτι ἡ πρόοδος τοῦ ἔργου δικαιολογεῖ καὶ ἐπιβάλλει μίαν νέαν προσπάθειαν συγκεντρώσεως καὶ τοῦ ὑπολοίπου ποσοῦ, τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ τοῦ ἑτέρου ἡμίσεως τοῦ γυναικωνίτου καὶ τοῦ Κεντρικοῦ Τρούλου τῆς Ἐκκλησίας.

Ἄγαπῆτοί Ἐνορίζεται,

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, εἶναι βέβαιον διὰ τὰ αἰσθήματά σας καὶ τὴν βαθυτέραν ἐπιθυμίαν ὄλων μας, ἵνα ἴδωμεν τὸ ταχύτερον ὀλοκληρούμενον τὸ μεγαλειώδες ἔργον τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ μας, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἱκανοποιῆ μόνον τὸ Θρησκευτικὸν συναίσθημα τῶν φιλοχρήστων Ἐνοριτῶν, ἀλλὰ θὰ ἀποτελῆ συγχρόνως καὶ ἕνα μνημειώδες ἔργον τέχνης τὸ ὁποῖον θὰ κοσμήῃ τὴν ὥραϊαν πόλιν μας ἀνά τοὺς αἰῶνας.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω τὸ Δ. Σ. ἀπεφάσισεν ὅπως συνεχίσῃ τὰς μηνιαίας συνδρομάς, δι' Ἐπιτροπῶν ἐκ Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων, αἵτινες εὐγενῶς προσφερόμεναι, θ' ἀναλάβουν διερχόμεναι κατὰ μῆνα ἐκ τῶν οἰκῶν τῶν Ἐνοριτῶν, νὰ εἰσπράττουν διὰ διπλοτύπων ἀποδείξεων τὰς συνδρομάς τῶν ἐπιθυμούντων νὰ προσφέρουσιν.

Διὰ τὴν προσπάθειαν ταύτην ἤτις εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ στεφθῆ ὑπὸ λαμπρᾶς ἐπιτυχίας διὰ τὴν ὀλοκλήρωσιν τοῦ ἔργου τῆς ἀποπερατώσεως, ἐπικαλούμεθα τὴν βοήθειαν καὶ συμπαράστασιν πάντων ὁμῶν, ὑπὸ οἰανδήποτε μορφήν ἤθελε προσφερθῆ αὕτη.

Ἰδιαίτερος παρακαλοῦμεν ὁπῶς, περιβάλητε μὲ ἀγάπην καὶ στοργὴν τὰς ἐπιτροπὰς ποῦ ἀνέλαβον τὸ ἐπίπονον τοῦτο ἔργον, τῶν εἰσπραξέων τῶν συνδρομῶν.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι αἱ ἐνέργειαι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου διὰ τὴν συγκέντρωσιν τοῦ ἀπαιτουμένου ποσοῦ τῆς ἀποπερατώσεως τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ, δὲν θὰ περιορισθῶσι μόνον εἰς τὴν εἰσπραξίν τῶν συνδρομῶν τῶν μελῶν, ἀλλὰ καταβάλλονται ἤδη προσπάθειαι καὶ πρὸς ἄλλας κατευθύνσεις αἵτινες ἐλπίζομεν ὅτι θὰ ἀποδώσουν ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα.

Μὲ τὴν πεποιθήσιν ὅτι ἡ παροῦσα μας θέλει εὐρῆ εὐμενῆ ἀπήχησιν παρ' ὑμῖν,

Μὲ Χριστιανικὴν ἀγάπην

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ